

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 6 (1935)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Communication = Mitteilung

**Autor:** Steiner, R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les Intérêts Économiques du Jura

BULLETIN DE L' A. D. I. E. J.

PARAISANT TOUS LES DEUX MOIS

Secrétariat et administration : <b>M. R. STEINER</b> Delémont — Tél. 383/4	Présidence de l'A.D.I.E.J. : <b>M. F. REUSSER</b> Moutier — Tél. 7.	Caissier de l'A.D.I.E.J. : <b>M. H. FARRON</b> Delémont — Tél. 161
---	---	--

Compte de chèques postaux : IVA 2086, Delémont. — **Abonnement annuel**: fr. 3.— ;  
le numéro: fr. 0.50.— **Annonces** : S'adresser à l'Imp. du « Démocrate », Delémont. Tél. 51.

## SOMMAIRE :

**Communication (Mittellung).** — Protection des rives du lac de Biemme. — Granges-Grenchen, station de sports d'hiver. — En Erguel. — Les agréables „Petits coins“ des Franches-Montagnes. — Moutier. — La vallée de Delémont. — La chaîne du Lomont, vue de Porrentruy. — Bâle.

## COMMUNICATION — MITTEILUNG

Comme par le passé, le numéro de mai de notre bulletin est consacré exclusivement au tourisme dans le Jura bernois. Notre but est de faire connaître toujours mieux et dans des milieux de plus en plus étendus les beautés de nos sites jurassiens, leurs caractéristiques, les agréments qu'y trouvent les touristes qui s'y rendent d'année en année plus nombreux. Puissent les efforts que nous partageons dans ce domaine avec la Société Jurassienne de Développement aboutir à rendre à notre cher petit coin de pays un peu de sa belle prospérité d'antan.

*Le secrétaire de l'A. D. I. E. J. :*  
R. STEINER.

Wie vorige Jahre widmen wir unsere Mainummer dem Touristenverkehr im Berner Jura. Wir wenden uns aber heute besonders an alle Natur- und Sportfreunde mit der Bitte dem Berner Jura das für seine Eigenarten in Bodengestalt, Pflanzenkleid, Architektur, historischen Ueberlieferungen und Sitten verdiente Interesse zu schenken. Die folgenden Texte werden ja lange nicht alles Interessante und Sehenswürdige berühren können. Wir machen aber darauf aufmerksam, dass in Delsberg ein Zentralbüro für den Touristenverkehr gerne jede gewünschte Auskunft erteilen wird (Dr. Riat, Tel. 112).

*Der Sekretär der A. D. I. E. J. :*  
R. STEINER.